

FAN HEATER

INSTRUCTION MANUAL

RADIATEUR SOUFFLANT

MODE D'EMPLOI

HEIZLÜFTER

BEDIENUNGSANLEITUNG

TERMOVENTILATORE

ISTRUZIONI D'USO

TERMOVENTILATOR

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

TERMOVENTILADOR

INSTRUCCIONES DE USO

TERMOVENTILADOR

INSTRUÇÕES PARA O USO

ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ТЕРМОВЕНТИЛЯТОР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

TERMOWENTYLATOR

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HŐVENTILÁTOR

KEZELÉSI UTASÍTÁS

TEPELNÝ VENTILÁTOR

NÁVOD K POUŽITÍ

pointer
Pointeur
 Zeiger
 Indice
 Indicator
 Índice
 Índice
 ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
 УКАЗАТЕЛЬ НАГРЕВА
 Spis treści
 NYIL
 UKAZATEL

Red pilot light
Lampe témoin rouge
 Rote Kontrolllampe
 Lampada spia rossa
 Rood Controle-Elampje
 Lâmpara Piloto Rojo
 Lâmpada-Piloto vermelha
 ΚΟΚΚΙΝΗ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ
 КРАСНАЯ ИНДИКАТОРНАЯ
 ЛАМПА
 żarówka czerwonego światła
 ostrzegawczego
 PIROS FÉNYJEL
 ČERVENÁ SVĚTLNÁ
 KONTROLKA
 ERVENÁ SVĚTLNÁ KONTROLKA

thermostat dial
Bouton thermostat
 Thermostat-Drehknopf
 Manopola termostato
 Thermostaatknop
 Selector Termostato
 Manipulo DoTermòstato
 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ
 РУЧКА РЕГУЛЯТОРА
 ТЕМПЕРАТУРЫ
 Pokreŕto termostatu
 HŐFOKSZABÁLYZÓ
 KNOFLUK TERMOSTATU

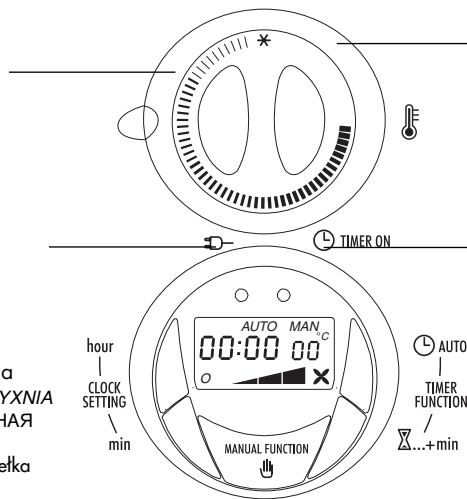


Fig. 1

Timer ON
Indicator
 Temporisateur allumé
 Timer Ein
 Timer Acceso
 Timer Aan
 Temporizador Aceso
 ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ
 ΑΝΑΜΜΑΤΟΣ
 ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН
 Programator(Timer)
 WŁACZONY
 IDŐPROGRAMOZÓ BEKAPC-
 SOLVA
 ČASOVÝSPÍNAČ ZAPNUTÝ

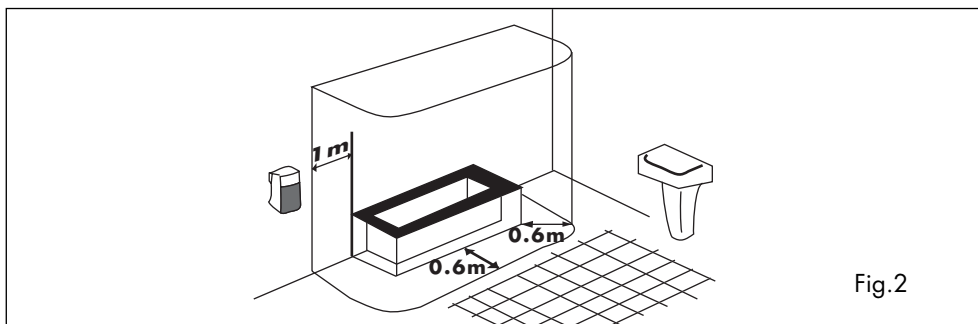


Fig.2

ELECTRICAL CONNECTION (U.K. ONLY)

A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.
WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.
 With alternative plugs not incorporating a fuse, the

circuit must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
 Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured

markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Voltage Wattage	See rating label
-----------------	------------------

ELECTRICAL CONNECTION

- Before plugging in the heater, **check** that the voltage of your domestic supply corresponds to the voltage (V) indicated on the rating label of the heater and that the socket and power line are appropriately dimensioned.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH EEC DIRECTIVE 89/336, RELATING TO ELECTRO-MAGNETIC COMPATIBILITY.
- When you plug in the appliance, the red pilot light will illuminate (Fig. 1).

INSTALLATION

The appliance requires no installation; it should be used solely as a portable appliance on an horizontal surface.

The appliance must be installed outside of the prescribed protective volume (Fig. 2) and in any case away from bathtubs, showers, washbasins, taps, etc.

The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.

OPERATION AND USE

1) SETTING THE CLOCK

For the first time, set the clock to the correct time, proceeding as follows:

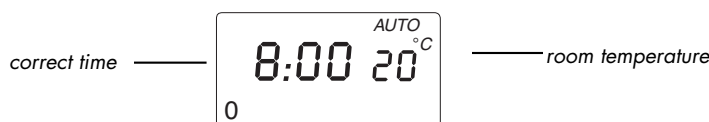
- Press the button "**hour**" until the display shows the hours for the correct time, then release the button (fig. 1).
- Press the button "**min**" until the display shows the minutes for the correct time, then release the button (fig. 1).

When setting the correct time, the numbers will flash on the display.

The flashing of the numbers will continue for a few seconds after the adjustment has finished then stop on the correct time and the clock start working.

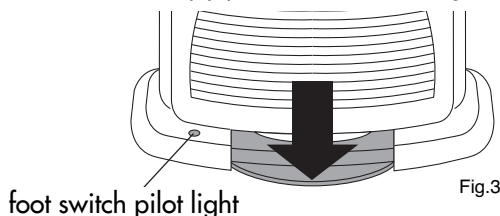
(Keep both pushbuttons pressed for more than 3 seconds to move through the hours and minutes in fast mode).

To change the time, press pushbuttons "**hour**" for at least 5 seconds, then proceed as above to modify both hours and minutes.






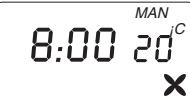
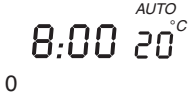
2) ON/OFF FOOT SWITCH

This appliance is also fitted with a foot switch on the base. Press the foot switch (Fig.2) to start all functions, including the timer function. When the foot switch is pressed, the pilot light on the base will turn on. To switch it off, simply press the foot switch again (pilot light off).



3) MANUAL FUNCTIONING

To operate the heater without timer press the "**MANUAL FUNCTION**" button. (Fig. 1). By pressing the "**MANUAL FUNCTION**" button one or more times, the appliance will select the operating heating power, as follows:

Maximum power	
Medium power	
Minimum power	
Fan only (summer operation)	
Off	

If Maximum power has been selected, adjust the thermostat dial to the desired comfort temperature, from 5°C to 35°C. By turning the thermostat dial the display will show the selected temperature. In addition, the smaller characters on the right-hand side of the display will indicate the actual room temperature (see figure)



This heater has Electronic Climate Control which automatically monitors and selects the ideal power setting to maintain your chosen temperature.

If the selected temperature is higher than the actual room temperature, the appliance will start automatically and rapidly heat the room until it reaches the selected temperature. The unit will automatically maintain the temperature at a constant level, by switching between maximum, medium and minimum power. If the room temperature exceeds the selected temperature level, the appliance will switch off. The appliance will switch on automatically again when the room temperature falls below the selected temperature level.

If medium power level has been selected using the **"MANUAL FUNCTION"** button, the appliance will modulate between medium and minimum power to maintain a selected temperature.

FROST STAT FUNCTION

Press the **"MANUAL FUNCTION"** button and it is recommended to select the maximum power level. Set the thermostat dial to the **"X"** position (Fig. 1). The display will show 5°C (see figure below). When set in this way, the appliance will switch on automatically only if the room temperature falls below 5°C, to prevent freezing, at minimum energy consumption. If the temperature display will show "LO".

N.B. This function is not guaranteed in the event of power failures, lasting more than 2 minutes.



PROGRAMMING THE ELECTRONIC TIMER

The timer allows you to set 2 programmes in a 24 hour period to programme the timer.

- 1-Press the button "⌚ AUTO" (fig. 4), this accesses the 1st programme (programme A).
The yellow timer ON lamp will light up.

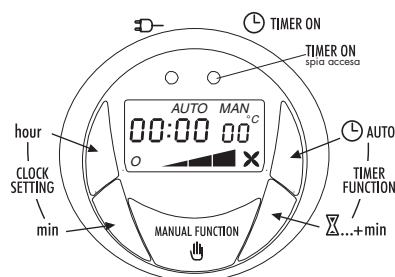
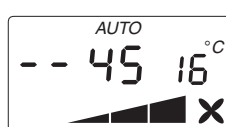
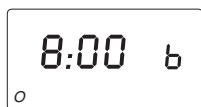
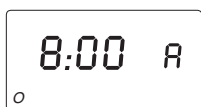


Fig.4

- 2 Set the start time for your programme by pressing the "hour button" to set the hour and the "min" button to set the minutes.
- 3-To select how long you require the heater to be on, push button "⌚...+min" and push repeatedly until your chosen operating timespan appears. The time periods you are able to choose from are (15', 30', 45', 1hr, 2hr, 4hr (max)).



- 4- To set programme B, press the "⌚ AUTO" button again and then proceed as above to select the start hours and minutes. The set time will be the same as for the first programme. When the operating time is changed, the time of both programmes is updated
- 5- Use the thermostat dial to set the desired comfort temperature, as described above.
- 6-When set in this way the appliance will automatically switch on at the set time and automatically maintain the preset comfort temperature. Check that the foot switch is on. To cancel a programme, press the "⌚ AUTO" button and then the "hour" and "min" buttons until the display shows (see Fig.)



TIMER OVERRIDE

To operate the appliance without using the programmes (timer), press the "MANUAL FUNCTION" button (Fig.1). The yellow lamp will go off.

IMPORTANT:

If the heater loses its electricity supply for more than 2 minutes the appliance does not switch on. The display shows the blinking numbers.

MAINTENANCE

- Always unplug the appliance from the electrical outlet before beginning any cleaning operations.
- **Regularly clean the air intake and outlet grilles during the appliance's operating season.**
- Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

You must leave the heater plugged in and switched on at the mains socket to keep the heaters memory programmed.

If you do not require the heater to operate in accordance with the timed programmes simply switch the foot switch off, or operate via the "MANUAL FUNCTION" button.

If the heater loses its electricity supply for more than 2 minutes, e.g. switched off at the mains socket or in the event of a power failure, the heater's programmes will be lost, and the heater will not work until reset.

WARNINGS

- As with any electrical appliance, whilst the instructions aim to cover as many eventualities as possible, caution and common sense should be applied when operating your heater, particularly in the vicinity of young children.
- Do not install the appliance in humid environments or near showers, bathtubs, washbasins, pools, etc.
- Always use the appliance in the upright position only.
- Do not use the appliance to dry washing, do not block the air intake and outlet grilles (danger of overheating).
- No furniture or other objects must be placed within a space of 50cm in front of the appliance.
- When the appliance is used in the portable version, do not operate it next to walls, furniture, curtains, etc.
- The appliance must be installed so as the switches and other controls are out of the reach of persons in the bathtub or shower.
- This appliance comes with a Y-type connection. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified electrician in order to eliminate all risk.
- Do not cover the appliance during operation, to prevent the risk of fire.
- Do not use this appliance in a room whose floor area is less than 4 m².
- The use of an extension lead is not recommended, as overheating of the extension lead may occur during the operation of the heater.

A safety device switches the heater off in the event of accidental overheating, and an audible alarm signals the fault (e.g. blocked air intake and outlet grilles, motor that does not rotate or rotates too slowly). To restart the heater, unplug it for a few minutes, remove the cause of the overheating, and then plug it back in.